

DODATOK Č. 10

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO1-SC111-2016-11/38

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Zberný dvor, Dubnica nad Váhom

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:

310011C168

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**
sídlo : **Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava**
Slovenská republika
IČO : **42 181 810**
DIČ : **2023106679**
konajúci : **Ján Budaj, minister**

v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**
Slovenská republika
IČO : **00 626 031**
DIČ : **2021125821**
konajúci : **Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia
Sekcia fondov EÚ
Karloveská 2
841 04 Bratislava

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ:

názov : TSM Dubnica nad Váhom, s.r.o.
sídlo : Nádražná 4007 P. O. BOX 121, 018 41 Dubnica nad Váhom
Slovenská republika
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín,
oddiel: Sro, vložka číslo: 12038/R
konajúci : Mgr. Vladimíra Klačanská, konateľka
Ing. Tomáš Truchlý, konateľ
IČO : 36 312 941
DIČ : 2020115592

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ aj ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.13 a 6.14 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO1-SC111-2016-11/31 v platnom znení (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) z dôvodu zmeny termínu ukončenia realizácie hlavných aktivít projektu a z dôvodu zníženia výšky nenávratného finančného príspevku dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

2.1.1. V Zmluve o poskytnutí NFP sa v článku 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP mení ods. 3.1 nasledovne:

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových oprávnených výdavkov pre Projekt generujúci príjem na Realizáciu aktivít Projektu predstavuje 1 309 131,01 EUR (slovom: milión tristodeväťtisíc stotridsaťjeden celých jedna stotina eur),
- b) Neuplatňuje sa,
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 1 243 674,4 EUR (slovom: milión dvestoštyridsaťtritisíc šesťstosedemdesiatštyri celých štyridsaťšesť stotín eur), čo predstavuje 95 % z Celkových oprávnených

výdavkov pre Projekt generujúci príjem na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy,

d) Prijímateľ vyhlasuje, že:

- (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu 65 456,55 EUR (slovom: šesťdesiatpäťtisíc štyristopäťdesiatšesť celých päťdesiatpäť stotín eur) z Celkových oprávnených výdavkov pre Projekty generujúce príjem na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy po zohľadnení finančnej medzery a
 - (ii) má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu finančnej medzery,
 - (iii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.1.2. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 2.1.3. Pôvodná **Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 4 - Podrobný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ dva (2) rovnopisy a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy :

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Príloha č. 4 - Podrobný rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: 12 -07- 2021



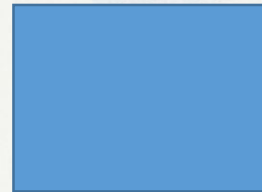
Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ
Slovenská agentúra životného prostredia

Pečiatka:



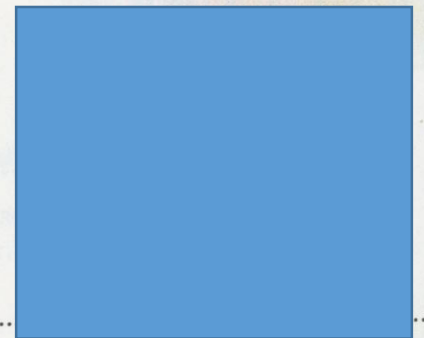
Za Prijímateľa v Dubnici nad Váhom

dňa: 19.7.2021



Mgr. Vladimíra Klačanská, konateľka
TSM Dubnica nad Váhom, s.r.o.

Pečiatka:



Ing. Tomáš Truchlý, konateľ
TSM Dubnica nad Váhom, s.r.o.

Pečiatka:

TSM Dubnica nad Váhom, s.r.o.
Nádražná 4007
018 41 Dubnica nad Váhom
IČO: 33312941 IČ DPH: SK2020115592



PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Zberný dvor, Dubnica nad Váhom
Kód projektu:	310011C168
Kód ŽoNFP:	NFP310010C168
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	310010 - 1. Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov
Oblasť intervencie:	017 - Nakladanie s domovým odpadom (vrátane opatrení na minimalizáciu, triedenie, recykláciu)
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy



2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK9502000000003793360359	Všeobecná úverová banka, a.s.	15. 3. 2017	30. 4. 2022
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK9502000000003793360359	Všeobecná úverová banka, a.s.	15. 3. 2017	30. 4. 2022

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Západné Slovensko	Trenčiansky kraj	Ilava	Dubnica nad Váhom

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	46
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	11.2017
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	8.2021

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt: TSM DUBNICA NAD VÁHOM, S.R.O.

Identifikátor (IČO):

36312941

Hlavné aktivity projektu

1. 214C16800001 - Triedený zber komunálnych odpadov

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované



6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0087	Merná jednotka:	t/rok
Merateľný ukazovateľ:	Množstvo vytriedeného komunálneho odpadu	Čas plnenia:	U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	568,6900
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	TSM DUBNICA NAD VÁHOM, S.R.O.	Identifikátor (IČO):	3631 2941
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov		
Typ aktivity:	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov		
Hlavné aktivity projektu:	214C16800001 - Triedený zber komunálnych odpadov	Cieľová hodnota	568,69
Kód:	P0089	Merná jednotka:	t/rok
Merateľný ukazovateľ:	Množstvo zhodnotených nie nebezpečných odpadov	Čas plnenia:	U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	
Subjekt:	TSM DUBNICA NAD VÁHOM, S.R.O.	Identifikátor (IČO):	3631 2941
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov		
Typ aktivity:	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov		
Hlavné aktivity projektu:	214C16800001 - Triedený zber komunálnych odpadov	Cieľová hodnota	0
Kód:	P0702	Merná jednotka:	t/rok
Merateľný ukazovateľ:	Zvýšená kapacita pre triedenie komunálnych odpadov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	568,6900
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	TSM DUBNICA NAD VÁHOM, S.R.O.	Identifikátor (IČO):	3631 2941
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov		
Typ aktivity:	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov		
Hlavné aktivity projektu:	214C16800001 - Triedený zber komunálnych odpadov	Cieľová hodnota	568,69

Kód:	P0703	Merná jednotka:	t/rok
Merateľný ukazovateľ:	Zvýšená kapacita pre zhodnocovanie odpadov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	0,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	
Subjekt:	TSM DUBNICA NAD VÁHOM, S.R.O.	Identifikátor (IČO):	36312941
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov		
Typ aktivity:	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov		
Hlavné aktivity projektu:	214C16800001 - Triedený zber komunálnych odpadov	Cieľová hodnota	0

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0087	Množstvo vytriedeného komunálneho odpadu	t/rok	568,6900	Áno	UR	Súčet
P0089	Množstvo zhodnotených nie nebezpečných odpadov	t/rok	0,0000	Áno	UR	
P0702	Zvýšená kapacita pre triedenie komunálnych odpadov	t/rok	568,6900	Nie	UR	Súčet
P0703	Zvýšená kapacita pre zhodnocovanie odpadov	t/rok	0,0000	Nie	UR	

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	TSM DUBNICA NAD VÁHOM, S.R.O.	Identifikátor (IČO):	36312941
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0052	Množstvo vytriedeného kuchynského biologicky rozložiteľného odpadu	t/rok	UR
D0053	Množstvo vytriedeného zeleného biologicky rozložiteľného odpadu	t/rok	UR
D0058	Množstvo zhodnoteného kuchynského biologicky rozložiteľného odpadu	t/rok	UR
D0059	Množstvo zhodnoteného zeleného biologicky rozložiteľného odpadu	t/rok	UR
D0103	Počet novovytvorených pracovných miest	FTE	PraN, UR
D0104	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených dlhodobozamestnávateľmi	FTE	PraN
D0105	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených dlhodobozamestnávateľmi - ženy	FTE	PraN
D0106	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených MRK	FTE	PraN
D0107	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených MRK - ženy	FTE	PraN
D0108	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami nad 54 rokov veku	FTE	PraN
D0109	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami nad 54 rokov veku - ženy	FTE	PraN
D0110	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami so zdravotným postihnutím	FTE	PraN
D0111	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených osobami so zdravotným postihnutím - ženy	FTE	PraN
D0112	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených príslušníkmi tretích krajín	FTE	PraN
D0113	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených príslušníkmi tretích krajín - ženy	FTE	PraN
D0114	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených ženami	FTE	PraN
D0115	Počet novovytvorených pracovných miest pre mladých ľudí (do 25 rokov)	FTE	PraN
D0116	Počet novovytvorených pracovných miest pre mladých ľudí (do 25 rokov) obsadených ženami	FTE	PraN
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0155	Počet podnikov, ktorým sa poskytuje podpora	podniky	UR
D0156	Počet podporených malých a stredných podnikov	podniky	UR
D0157	Počet podporených nových podnikov	podniky	PraN, UR

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	TSM DUBNICA NAD VÁHOM, S.R.O.	Identifikátor (IČO):	36312941
		Výška oprávnených výdavkov:	1 309 131,01 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov	1 309 131,01 €
Typ aktivity:	21431001001 - B. Príprava na opätovné použitie a zhodnocovanie so zameraním na recykláciu nie nebezpečných odpadov vrátane podpory systémov triedeného zberu komunálnych odpadov a podpory predchádzania vzniku biologicky rozložiteľných komunálnych odpadov	1 309 131,01 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 214C16800001 - Triedený zber komunálnych odpadov	1 309 131,01 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby	1 161 598,83 €
Skupina výdavku:	1.2 - 022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	62 142,08 €
Skupina výdavku:	1.3 - 023 - Dopravné prostriedky	85 390,10 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	310010010 - 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 310C168P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	nezaevidované	

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	1 309 131,01 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	1 309 131,01 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:	1 243 674,46 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	65 456,55 €



Podrobný rozpočet projektu

Název příjemce: TSM Dubnica nad Váhom, s.r.o.
 Zbožný dvor, Dubnica nad Váhom

Hlavná aktivita projektu - Tricobný zber komunálnych odpadov

Název výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR) *
Stavebné práce	021 Stavby	ks	1,00	1 149 798,83	1 149 798,83	1 379 758,60
Stavebný dozor	021 Stavby	ks	1,00	11 800,00	11 800,00	14 160,00
SPOLU	021 Stavby				1 161 598,83	1 393 918,60
Nádrž na oleje	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,00	1 500,00	1 500,00	1 800,00
Mostová váha	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,00	14 900,00	14 900,00	17 880,00
Kontajner na šatstvo a textilie	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,00	2 900,00	2 900,00	3 480,00
Veľkokapacitný vaňový kontajner otvorený, objem 7,5 m3	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	2,00	2 100,00	4 200,00	5 040,00
Veľkokapacitný vaňový kontajner otvorený, objem 5 m3	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	2,00	1 800,00	3 600,00	4 320,00
Veľkoobjemový kontajner natehovací	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	2,00	6 100,00	12 200,00	14 640,00
Kamerový systém	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,00	8 494,52	8 494,52	10 193,42
Vysokozdvížny vozík	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	1,00	22 610,00	22 610,00	27 132,00
SPOLU	022 Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí				70 404,52	84 485,42
Traktor	023 Dopravné prostriedky	ks	1,00	65 041,10	65 041,10	78 049,32
Čelný nakladač	023 Dopravné prostriedky	ks	1,00	12 086,56	12 086,56	14 503,87
SPOLU	023 Dopravné prostriedky				77 127,66	92 553,19
SPOLU	Celkové oprávnené výdavky projektu				1 309 131,01	1 570 957,21

* DPH je neoprávneným výdavkom prijímateľa

Slovenská agentúra životného prostredia
Sekcia fondov EÚ
Karloveská 2
841 04 Bratislava



Slovenská agentúra životného prostredia
Sekcia fondov EÚ
Karloveská 2
841 04 Bratislava

